



Rada
Európskej únie

V Bruseli 2. septembra 2014
(OR. en)

12734/14

**Medziinštitucionálny spis:
2014/0241 (NLE)**

**EEE 59
BUDGET 17
MI 603**

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	20. augusta 2014
Komu:	Uwe CORSEPIUS, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2014) 523 final
Predmet:	Návrh ROZHODNUTIA RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtové riadky 02 03 01 a 12 02 01)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2014) 523 final.

Príloha: COM(2014) 523 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 19. 8. 2014
COM(2014) 523 final

2014/0241 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať
v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP
o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtové riadky 02 03 01
a 12 02 01)**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

S cieľom zabezpečiť potrebnú právnu istotu a homogénnosť vnútorného trhu má Spoločný výbor EHP začleniť všetky príslušné právne predpisy EÚ čo najskôr po ich prijatí do Dohody o EHP a tiež umožniť účasť štátov EZVO, ktoré sú členmi EHP, na akciách a programoch EÚ, ktoré súvisia s EHP.

2. VÝSLEDKY KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

Cieľom návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP (pripojeného k návrhu rozhodnutia Rady) je zmeniť protokol 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd tak, aby sa rozšírila spolupráca zmluvných strán Dohody o EHP o spoluprácu v rámci činností financovaných zo všeobecného rozpočtu Únie, pokiaľ ide o „Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu, osobitne v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a zbližovania odvetví“ a „Budovanie a rozvoj vnútorného trhu“.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Podľa článku 1 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 2894/94 o opatreniach na vykonávanie Dohody o EHP Rada na základe návrhu Komisie prijme v mene Únie pozíciu k takýmto rozhodnutiam.

Komisia predkladá Rade návrh rozhodnutia Spoločného výboru EHP, aby ho Rada prijala ako pozíciu Únie. Komisia dúfa, že tento návrh bude môcť Spoločnému výboru EHP predložiť pri najbližšej novej príležitosti.

Rozhodnutie Spoločného výboru EHP by malo slúžiť aj ako dohoda zmluvných strán v súlade s článkom 1 ods. 8 protokolu 32 k Dohode o EHP, s cieľom pokračovať v spolupráci aj po 31. decembri 2013, a to aj keď sa prijme rozhodnutie Spoločného výboru EHP, ktoré je pripojené k tomuto rozhodnutiu, alebo ak sa splnenie prípadných ústavných požiadaviek pre toto rozhodnutie Spoločného výboru EHP oznámi po 10. júli 2014.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať
v Spoločnom výbore EHP, pokiaľ ide o zmenu protokolu 31 k Dohode o EHP
o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd (rozpočtové riadky 02 03 01
a 12 02 01)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2894/94 z 28. novembra 1994 o opatreniach na vykonávanie Dohody o Európskom hospodárskom priestore¹, a najmä na jeho článok 1 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda o Európskom hospodárskom priestore² (ďalej len „Dohoda o EHP“) nadobudla účinnosť 1. januára 1994.
- (2) Podľa článku 98 Dohody o EHP sa na základe rozhodnutia Spoločného výboru EHP môže meniť, okrem iného, protokol 31 k tejto dohode (ďalej len „Protokol 31“).
- (3) Protokol 31 k Dohode o EHP obsahuje osobitné ustanovenia o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd.
- (4) Je vhodné pokračovať v spolupráci zmluvných strán Dohody o EHP v rámci činností financovaných zo všeobecného rozpočtu Únie, pokiaľ ide o „Fungovanie a rozvoj vnútorného trhu najmä v oblastiach oznamovania, vydávania osvedčení a odvetvovej aproximácie“ a „Budovanie a rozvoj vnútorného trhu“.
- (5) Je vhodné, aby v súlade s článkom 1 ods. 8 protokolu 32 k Dohode o EHP pokračovala spolupráca aj po 31. decembri 2013, a to aj keď sa prijme rozhodnutie Spoločného výboru EHP, ktoré je pripojené k tomuto rozhodnutiu, alebo ak splnenie prípadných ústavných požiadaviek pre toto rozhodnutie Spoločného výboru EHP sa oznámi po 10. júli 2014.
- (6) Subjekty usadené v štátoch EZVO by mali mať právo zúčastňovať sa na činnostiach, ktoré sa začali pred nadobudnutím účinnosti rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojeného k tomuto rozhodnutiu. Náklady na takéto činnosti, ktorých vykonávanie

¹ Ú. v. EÚ L 305, 30.11.1994, s. 6.

² Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.

sa začne po 1. januári 2014, možno považovať za oprávnené za rovnakých podmienok ako náklady, ktoré vznikli subjektom so sídlom v členských štátoch EÚ za predpokladu, že rozhodnutie Spoločného výboru EHP nadobudne účinnosť pred koncom príslušného opatrenia.

- (7) Protokol 31 k Dohode o EHP by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť, aby sa v tejto rozšírenej spolupráci mohlo pokračovať aj po 31. decembri 2013.
- (8) Pozícia Únie v Spoločnom výbore EHP by mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v rámci Spoločného výboru EHP k navrhovanej zmene protokolu 31 k Dohode o EHP o spolupráci v špecifických oblastiach mimo štyroch slobôd, je založená na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru EHP pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*